

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

|  |  |
| --- | --- |
| **WYPEŁNIA ZESPÓŁ NADZORUJĄCY** | ***Miejsce na naklejkę.****Sprawdź, czy kod na naklejce to* **M-660**. |
|  |
|  **KOD PESEL** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Egzamin maturalny** | ***Formuła 2023*** |
|  |
| **JĘZYK WŁOSKI** |
| **Poziom podstawowy** |
| *Symbol arkusza***M**JWP-P0-**660**-2305 |

|  |
| --- |
| **WYPEŁNIA ZESPÓŁ NADZORUJĄCY** |
| Uprawnienia zdającego do:

|  |  |
| --- | --- |
|  | dostosowania zasad oceniania. |
|  |

 |

Data: **5 maja 2023 r.**

Godzina rozpoczęcia: **14:00**

Czas trwania: **do 180 minut**

Liczba punktów do uzyskania: **60**

**Przed rozpoczęciem pracy z arkuszem egzaminacyjnym**

1. Sprawdź, czy nauczyciel przekazał Ci **właściwy arkusz egzaminacyjny**, tj. arkusz we **właściwej formule**, z **właściwego przedmiotu** na **właściwym poziomie**.
2. Jeżeli przekazano Ci **niewłaściwy** arkusz - natychmiast zgłoś to nauczycielowi. Nie rozrywaj banderol.
3. Jeżeli przekazano Ci **właściwy** arkusz - rozerwij banderole po otrzymaniu takiego polecenia od nauczyciela. Zapoznaj się z instrukcją dla zdającego.



**Instrukcja dla zdającego**

1. Obok każdego numeru zadania podana jest liczba punktów, którą można uzyskać za jego poprawne rozwiązanie.
2. Odpowiedzi zapisuj na kartkach dołączonych do arkusza, na których zespół nadzorujący wpisał Twój numer PESEL.
3. W razie pomyłki błędny zapis zapunktuj.

 Zadanie 1. (0-5)

 Usłyszysz dwukrotnie rozmowę o konkursie kulinarnym. Które zdania są zgodne z treścią nagrania - V - Vero, a które nie F - Falso?

 Napisz numer zdania oraz odpowiednią literę, np. 0.F

 Zdania:

1. La pagina web di cui parla Maria servirà ai giovani che devono prepararsi i pasti da soli.

2. Ogni autore che partecipa al concorso può mandare molte ricette.

3. Le ricette devono basarsi su prodotti esclusivamente italiani.

4. Nella valutazione conta di più la facilità della ricetta.

5. Come premio, il vincitore potrà cenare insieme agli organizzatori del concorso.

 Zadanie 2. (0-5)

 Usłyszysz dwukrotnie pięć wypowiedzi, które łączy wyraz „bar”. Do każdej wypowiedzi 1-5 dopasuj odpowiadające jej zdanie A-F.

 Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

 Napisz numer wypowiedzi i odpowiednią literę, np. 0.A

 Zdania

 La persona che parla

A. fa la guida turistica.

B. è proprietaria di un locale.

C. si preoccupa dell’ambiente naturale.

D. descrive le specialità di un bar al mare.

E. invita a prendere parte a un concorso musicale.

F. presenta un’idea per eliminare le barriere di comunicazione.

 Zadanie 3. (0-5)

 Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.

 Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

 Zadanie 1 do tekstu 1

 1. La persona

A. parla dei preparativi per aprire una mostra.

B. descrive un film poliziesco.

C. informa di un furto.

 Zadanie 2 do tekstu 2

 2. In Messico è stato scoperto che

A. si può mangiare il cactus al posto della frutta.

B. esiste un tipo di cactus che ha bisogno di tanta acqua.

C. è possibile usare i cactus per produrre accessori di moda.

 Zadania 3-5 do tekstu 3

 3. Il signor Fox dice che

A. tornerà a casa in primavera.

B. partirà da Dublino il 23 luglio.

C. passerà Natale lontano dalla famiglia.

 4. Per prepararsi fisicamente al giro del mondo, il signor Fox

A. ha ripreso a giocare a calcio.

B. è a dieta per perdere qualche chilo.

C. va in kayak il sabato e la domenica.

 5. Dal testo possiamo capire che il signor Fox

A. fa l’insegnante.

B. è uno sportivo in pensione.

C. lavora all’Istituto Italiano di Cultura di Dublino.

 Zadanie 4. (0-4)

 Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek A-F do każdej oznaczonej części tekstu 1-4.

 Uwaga: dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej części tekstu.

 Napisz numer części tekstu i odpowiednią literę, np. 0.A

 Nagłówki

A. I fiori preferiti dei compositori

B. Nuovi proprietari delle piante

C. Una riflessione importante

D. Un concerto all’aperto

E. La scelta della musica

F. Un pubblico insolito

 Un concerto per le piante

 1.

 A settembre il Teatro dell’Opera di Barcellona inizia la nuova stagione. In quell’occasione a teatro ci saranno ficus, palme e altre piante verdi. Precisamente ci saranno 2292 esemplari pronti ad assistere a un concerto tutto per loro. Sì, avete capito bene: gli unici spettatori presenti in sala saranno rappresentanti del mondo della flora.

 2.

 Invece il pubblico fatto di persone avrà la possibilità di seguire il concerto online da casa. Alle ore diciassette i musicisti dell’opera saliranno sul palco per suonare “I crisantemi” di Giacomo Puccini. Poi seguiranno le “Quattro stagioni” di Vivaldi e altri brani importanti legati alla natura. Infatti, la selezione dei pezzi per un pubblico così speciale non poteva essere casuale.

 3.

 Mentre a teatro suonerà la musica di grandi compositori, per noi sarà un’occasione per pensare all’importanza delle piante e al fatto che dovremmo dedicargli più attenzione. L’idea del concerto è di ricordarci che i nostri “amici verdi” dovrebbero essere al centro dell’attenzione di tutti, perché da loro dipende la vita sul nostro pianeta.

 4.

 Dopo il concerto le piante non rimarranno a teatro. Alcune, come forma di ringraziamento, saranno regalate a diverse persone scelte tra musicisti, politici e atleti. Si tratta di personaggi importanti che partecipano alla promozione del progetto. Altre piante andranno a volontari che si prenderanno cura di questi insoliti ospiti. Ogni persona che ha comprato il biglietto per il concerto online può iscriversi alla lista.

 Zadanie 5. (0-7)

 Przeczytaj cztery teksty A-D. Wykonaj zadania 1-7 zgodnie z poleceniami.

 Tekst A

 Salve a tutti!

 Ho 19 anni, ho finito il liceo un anno fa e inizialmente ho scelto di lavorare. Lavoro in un negozio dove vendo prodotti ecologici. Ho uno stipendio buono, sono diventato indipendente e tutto va molto bene. Ultimamente però mi è venuta voglia di andare all’università. Il problema è che ho pochissimo tempo. Voi cosa fareste in questa situazione? Vale la pena di abbandonare un lavoro che mi piace, per concentrarmi sullo studio, o in qualche modo dovrei fare tutti e due? Comunque non potrei frequentare tutte le lezioni, avrei poco tempo per studiare e non avrei tempo per la vita sociale. Non so cosa fare. Aspetto i vostri suggerimenti. Grazie!

 Tekst B

 Lontano da Palermo

 Lo zio di Marcello è morto, non aveva moglie né figli. Ha lasciato la sua casa in campagna a Marcello e lui, dopo un breve periodo di riflessioni e calcoli, ha deciso che il suo futuro era lì, lontano da Palermo, città in cui era nato e vissuto per trent’anni. Per Marcello cambiare tutto era necessario. A Palermo stava male, aveva problemi con gli studi universitari, non voleva più abitare con i suoi genitori, gli amici erano andati a lavorare in Lombardia. E poi aveva saputo di una compagna di scuola media che era diventata proprietaria di un elegante agriturismo. Marcello ha pensato di seguire il suo esempio. Quindi la casa gli era arrivata al momento giusto. Da quando aveva preparato le camere per gli ospiti, i clienti non mancavano. Organizzava anche cene e pranzi per diverse occasioni, insomma, non c’era da lamentarsi. Gli piaceva il fatto che era tutto suo. Era anche soddisfatto dell’aspetto della casa che stava in mezzo alla natura: bastava aprire la porta ed ecco la bellissima campagna. L’aria era fresca e pura, i rumori erano pochi.

 Tekst C

 Attenzione!

 Hai bisogno di consigli per prendere una decisione sul tuo futuro? Il nostro liceo ti offre la possibilità di parlare con persone che ti daranno una mano. Il 10 aprile dalle 9.00 alle 15.00:

 - potrai chiedere consigli agli esperti che ti aiuteranno a fare una scelta

 - farai test per scoprire che tipo di lavoro fa per te

 - avrai occasione di parlare con rappresentanti di varie professioni

 - potrai scambiare idee ed esperienze con persone come te.

 Non arrivare impreparato! Ti sarà utile una lista con tutto quello che vorresti chiedere ai nostri ospiti.

 Alla fine dell’evento ti chiederemo di riempire un formulario. Così potrai esprimere il grado della tua soddisfazione: la tua opinione è importante per noi!

 Non è necessaria la registrazione.

 Tekst D

 Perché hai scelto questa scuola?

 Mi è stata suggerita dagli insegnanti

2017 - 50%; 2022 - 45%

 Si trova vicino a casa mia

2017 - 30%; 2022 - 50%

 Aiuta a trovare lavoro

2017 - 30%; 2022 - 70%

 L’ha scelta un mio amico

2017 - 60%; 2022 - 55%

 Przeczytaj zdania 1-3. Dopasuj do każdego zdania właściwy tekst A-D.

 Uwaga: jeden tekst nie pasuje do żadnego zdania.

 Napisz numer zdania i odpowiednią literę, np. 0.A

1. Questo testo parla di una persona che ha deciso di aprire una sua attività.

2. In questo testo qualcuno chiede consigli per fare una scelta.

3. L’autore di questo testo invita a partecipare a un incontro.

 Przeczytaj wiadomość, którą Silvio napisał do kolegi. Uzupełnij luki 4-7 zgodnie z treścią tekstów A-D, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać ich sens. Luki należy uzupełnić w języku włoskim.

 Napisz numer luki oraz odpowiednie uzupełnienie, np. 0. con gli amici.

 Ciao Luca,

 tra poco devo prendere una decisione importante: che cosa faccio dopo la maturità? Qualche giorno fa ho trovato sul giornale uno schema che mi ha sorpreso molto. Illustrava le risposte dei ragazzi alla domanda “Perché hai scelto questa scuola?” Io ho scelto il mio liceo perché sapevo che gli studenti che lo finiscono poi ----4 senza grandi problemi. Cinque anni fa i ragazzi non davano importanza a questo criterio, invece adesso è il motivo più importante.

 Dopo gli esami vorrei frequentare l’università e, allo stesso tempo, guadagnare dei soldi per andare ad abitare da solo. Ho letto un post di un ragazzo che lavora come ----5: secondo lui non è semplice unire il lavoro con lo studio. Ma io voglio provare lo stesso. O forse ----6 dove aprirò un agriturismo come Marcello, il protagonista del libro che sto leggendo. Lui ci vive comodo e tranquillo. Comunque, questo è per me il periodo delle scelte.

 Tra poco la mia scuola organizza un evento con dei consulenti che aiuteranno a capire quale professione è giusta per ognuno di noi. Gli organizzatori chiedono di ----7 prima dell’evento. Io l’ho già fatta. Poi ti scrivo com’è andata!

 A presto

 Silvio

 Zadanie 6. (0-5)

 Przeczytaj tekst oraz zadania 1-5. Z podanych odpowiedzi A-D wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu.

 Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

 Il signor Verdi abita a Milano. Va di corsa tutto il giorno. È troppo occupato per incontrare gli amici o per andare a trovare i suoi genitori che vivono nel quartiere accanto. Quando nel parco vede una coppia innamorata, gira lo sguardo dall’altro lato: “Che perdita di tempo”, pensa. Lui non perde un minuto, non si ferma mai, perché ha sempre tante cose da fare.

 Un giorno il signor Verdi si trova in metropolitana. Volentieri tirerebbe fuori i documenti che porta nella sua cartella, ma non c’è spazio per guardarli comodamente. Qualcuno accanto a lui legge un libro. Altre due persone parlano allegramente. Lui no, perché già progetta la sua giornata in ufficio: mail, incontri, telefonate. Improvvisamente alza lo sguardo e si accorge che il passeggero che vede di fronte lo sta osservando con attenzione. Il signor Verdi è così concentrato sulle cose da fare che non si rende conto che si tratta della sua faccia che si riflette nella finestra del vagone.

 Il signor Verdi sorride leggermente e quando alza nuovamente lo sguardo vede la stessa faccia che gli sorride. “Chi è questo tipo?”, si chiede in silenzio il signor Verdi. Anche se si sforza, non trova una risposta. Alla fine il signor Verdi arriva alla sua fermata. Prima di alzarsi per scendere dal treno, saluta il suo strano compagno con un gesto che, com’è ovvio, l’altro ripete immediatamente. Quando la porta si chiude alle sue spalle, il signor Verdi si gira per vedere ancora una volta quella faccia familiare. Ma il passeggero non è più al suo posto. “Strano. Forse è sceso anche lui?”, si domanda il signor Verdi. Anche in ufficio non può smettere di chiedersi: “Dove ho conosciuto quel signore? Potrebbe essere un nostro nuovo cliente.” Come gli piacerebbe avere una foto di quel passeggero misterioso per mostrarla ai suoi colleghi. Forse loro riuscirebbero a identificarlo…

 Alla fine della giornata il signor Verdi decide di camminare fino a casa per avere il tempo di cercare quel viso nella sua memoria. Un’ora più tardi entra nel suo appartamento, ancora senza risposta. Guarda la televisione, ma non riesce a concentrarsi. “Dove l’ho visto?”, si continua a domandare prima di andare a letto. Di notte dorme male. Però la mattina successiva, anche se stanco, si sveglia sorridendo e grida a voce alta: “Ma certo! Lo vedo ogni volta che vado dal parrucchiere! È sempre seduto davanti a me!” Ma quando va in bagno per farsi la barba, si guarda attentamente nello specchio e finalmente capisce tutto. Comincia a ridere: “Ma se sono proprio io! Come ho fatto a non riconoscermi prima?”

 1. Nel primo paragrafo si trova l’informazione che il signor Verdi

A. ha poco tempo libero.

B. frequenta spesso gli amici.

C. sogna un amore romantico.

D. ama passare il tempo con la famiglia.

 2. Nel vagone della metropolitana il signor Verdi

A. chiacchiera con gli altri passeggeri.

B. controlla dei documenti.

C. pensa al suo lavoro.

D. legge un libro.

 3. In ufficio il signor Verdi pensa che, mentre era in metro, doveva

A. rispondere al saluto del passeggero misterioso.

B. fare una domanda al passeggero misterioso.

C. scattare una foto al passeggero misterioso.

D. presentarsi al passeggero misterioso.

 4. La mattina il signor Verdi si sveglia contento perché

A. si ricorda che deve andare dal parrucchiere.

B. è sicuro che ha risolto il suo problema.

C. progetta una giornata rilassante.

D. si sente finalmente riposato.

 5. Quale titolo è il migliore per questo testo?

A. Un nuovo collega d’ufficio

B. Un uomo e la sua immagine

C. Una persona famosa

D. L’amico d’infanzia

 Zadanie 7. (0-4)

 Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Uzupełnij każdą lukę 1-4, wybierając właściwe zdanie A-E, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

 Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

 Napisz numer luki i odpowiednią literę, np. 0.A

 Una vecchia casa

 In Sicilia a Cefalù in una vecchia casa succedono cose strane. ----1 Dovevano avere un motivo per farlo. Da bravo detective volevo controllare personalmente se era vero quello che diceva la gente.

 Quando sono entrato nella casa, ho cominciato a guardarmi intorno. ----2 Si trovavano tutti al loro posto, la casa era ordinata. Ho fatto un giro per corridoi e camere. Non ho trovato niente di particolare. Ho deciso di passare la notte lì. Mi sono sistemato nella camera da letto al secondo piano e ho cominciato a prendere appunti. Verso le undici li ho messi sul tavolino e ho spento la lampada. Tuttavia non faceva del tutto buio, perché la luce della luna entrava dalle finestre. La notte trascorreva tranquilla. ----3 Proveniva dalla cucina che si trovava sotto la mia camera. Ho sceso le scale correndo: qualcuno o qualcosa aveva spostato tutte le sedie! E all’improvviso ecco un altro rumore: questa volta arrivava dalla camera che avevo appena lasciato. Ho risalito le scale fino al secondo piano. Entrando nella stanza ho visto che i miei appunti erano per terra! ----4 La volevo chiudere quando, in un angolo, è apparsa una figura bianca. Era troppo per me! Sono scappato di corsa. Solo la mattina ho trovato il coraggio di rientrare. Dovevo spiegare quel mistero.

A. Era una notte d’agosto con la luna piena.

B. Ma a mezzanotte in punto ho sentito un rumore.

C. Ho notato che i mobili erano insolitamente puliti.

D. Il vento li aveva spostati perché la finestra era aperta.

E. Tutti quelli che hanno deciso di abitarci, sono scappati.

 Zadanie 8. (0-3)

 Uzupełnij minidialogi 1-3. Wybierz spośród podanych opcji A-C brakujący fragment wypowiedzi, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

 Napisz numer dialogu i odpowiednią literę, np. 0.A

 1.

 X: Roberto, stai giocando ai videogiochi o stai facendo i compiti?

 Y: ---- per mezz’ora, adesso invece sto finendo i compiti.

A. Gioco

B. Giocavo

C. Ho giocato

 2.

 X: Le posso offrire ancora qualcosa? Magari un caffè?

 Y: No, grazie, basta così. Ora ----.

 X: Certo, porto subito il conto.

A. vorrei pagare

B. mi porti il menù

C. prendo un espresso

 3.

 X: Alice, perché non sei ancora uscita? Non hai un appuntamento?

 Y: Non ----, sono solo le due e mezza. Faccio tranquillamente in tempo!

A. ho fretta

B. ho sonno

C. ho ragione

 Zadanie 9. (0-4)

 W zadaniach 1-4 spośród podanych opcji A-C wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach.

 Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

 1.

 Vogliamo ---- solo una notte in quell’albergo, non ci costerà molto.

 Ragazzi, possiamo ---- dall’altra parte della strada? Mi piacerebbe vedere i vestiti in quel negozio d’abbigliamento.

A. dormire

B. passare

C. attraversare

 2.

 Gli italiani preferiscono cuocere la pasta al ----.

 Mi fa male un ----, forse mangio troppi dolci.

A. forno

B. dente

C. pomodoro

 3.

 Sei veramente ----, non dovresti dire queste cose spiacevoli alla tua sorellina.

 Che odore ----, hai di nuovo bruciato la carne!

A. cattivo

B. scortese

C. antipatico

 4.

 Durante la passeggiata nel bosco abbiamo visto un ----. Che paura!

 Hai un esame? Allora in bocca al ----!

A. topo

B. cane

C. lupo

 Zadanie 10. (0-3)

 Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę 1-3 jednym wyrazem. Przekształć wyraz podany w nawiasie w taki sposób, aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna uzupełnianych wyrazów.

 Napisz numer luki oraz odpowiednie uzupełnienie, np. 0. bravo

 Scoperte per caso

 Conoscete la parola: “serendipità”? ----1. (Probabile) no, ma è sicuro che ogni tanto una serendipità vi succede. Ecco un esempio semplice: cercate le chiavi, invece trovate un guanto che avete perso molti giorni prima. In poche parole: la serendipità succede quando troviamo qualcosa per caso mentre cerchiamo qualcos’altro. La nostra vita è piena di serendipità, cioè di piccoli o grandi eventi inaspettati, ma sempre piacevoli. Potrebbe trattarsi della scoperta di un bel posto durante un ----2. (viaggiare) oppure di un incontro per caso di un conoscente che ci offre un nuovo lavoro proprio quando ne abbiamo bisogno. Anche nella storia non mancano esempi di serendipità. Cristoforo Colombo è arrivato in America mentre cercava la strada per le Indie Orientali. Isaac Newton ha scoperto la gravità quando gli è caduta una mela in testa. Quindi state ----3. (attenzione) e se un giorno la fortuna sorride anche a voi, non perdete l’occasione che vi offre!

 Zadanie 11. (0-3)

 Przetłumacz na język włoski fragmenty podane w nawiasach, tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania 1-3. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna uzupełnianych fragmentów.

 Uwaga: każdą lukę możesz uzupełnić maksymalnie czterema wyrazami.

 Napisz numer zdania i odpowiednie uzupełnienie, np. 0. con gli amici.

1. Vieni, ti presento il ragazzo (którego poznałem) ---- durante le vacanze.

2. Ragazzi, (umiecie grać) ---- la chitarra?

3. Carlo, mi raccomando, (nie wychodź) ---- prima del mio ritorno!

 Zadanie 12. (0-12)

 Wraz z kolegami zorganizowaliście w szkole bal przebierańców. Każdy uczestnik miał przebrać się za owoc lub za warzywo. W e-mailu do kolegi z Włoch:

 - wyjaśnij, dlaczego zaproponowaliście uczestnikom przebranie się w takie właśnie kostiumy

 - napisz, w jaki sposób nauczyciele pomogli Wam w realizacji tego projektu

 - opisz kostium, w którym wystąpiłeś(-aś) na balu

 - poinformuj, co nie podobało Ci się w organizacji balu.

 Napisz swoją wypowiedź w języku włoskim. Podpisz się jako XYZ.

 Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić od 80 do 130 wyrazów (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność pełnego przekazania informacji (5 punktów), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), zakres środków językowych (3 punkty) oraz poprawność środków językowych (2 punkty).

 Podany początek

 Ciao Davide,

 come va? Sai, io e i miei compagni di classe abbiamo organizzato a scuola il ballo in maschera. I partecipanti dovevano travestirsi da frutta o verdura.

**JĘZYK WŁOSKI Poziom podstawowy**

*Formuła 2023*

**JĘZYK WŁOSKI Poziom podstawowy**

*Formuła 2023*

**JĘZYK WŁOSKI Poziom podstawowy**

*Formuła 2023*